

## 12-Dilli Gelişmiş Global Çevirmen

### Kullanıcı Kılavuzu

www.franklin.com

## Lisans Sözleşmesi (Sadece AB ve İsviçre dışında uygulanabilir)

ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU LİSANS SÖZLEŞMESİNİ OKUYUN. ÜRÜNÜ KULLANMANIZ, BU LİSANSIN ŞARTLARINI KABUL ETTİĞİNİZ ANLAMINA GELİR. BU ŞARTLARI KABUL ETMİYORSANIZ, BU PAKETİ ÜRÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE SATIN ALMA MAKBUZU İLE BİRLİKTE İADE EDEBİLİRSİNİZ, BU DURUMDA ÖDEMİŞ OLDUĞUNUZ ÜCRET TARAFINIZA İADE EDİLECEKTİR. ÜRÜN, bu pakette bulunan yazılım ürününü ve dokümantasyonu ifade etmekte olup, FRANKLIN ise Franklin Electronic Publishers, Inc.'i ifade eder.

### Sınırlı Kullanım Lisansı

ÜRÜN ile ilgili tüm haklar FRANKLIN'in mülkiyetinde kalacaktır. Ürünü satın almanız vasıtasıyla, FRANKLIN size bu ÜRÜNÜ kullanmanız için kişisel ve münhasır olmayan bir lisans verir. İster elektronik formatta olsun, ister yazı formatında olsun, ÜRÜNÜ ya da satın aldığınız sırada içinde depolanan verileri hiçbir suretle kopyalayamazsınız. Bu tür bir kopyalama, uygulanan telif hakkı yasalarının ihlaline neden olacaktır. Ayrıca, ÜRÜNÜ değiştiremez, uyarlayamaz, tersine çeviremez, kaynak koda dönüştüremez, türevi olan işler oluşturamaz ya da herhangi bir şekilde geriye mühendisliğini yapamazsınız. ÜRÜNÜ, uygun resmi düzenlemelere riayet etmeden doğrudan ya da dolaylı bir şekilde ihraç veya yeniden ihraç edemezsiniz. ÜRÜN, izinsiz ifşa ve kullanımdan korumak amacıyla gerekli girişimlerde bulunmayı kabul ettiğiniz Franklin'e ait gizli ve özel bilgiler içermektedir. Bu lisans, Franklin tarafından sonlandırılıncaya kadar geçerlidir. Bu lisansın herhangi bir hükmüne riayet etmediğiniz takdirde, işbu lisans FRANKLIN tarafından bildirilmiş bulunulmaksızın derhal sonlandırılır.

Lütfen cihazınızı kullanmadan önce aşağıdaki güvenlik uyarılarını ve önlemlerini okuyun. **Not:** Eğer bu cihaz küçük çocuklar tarafından kullanılacaksa, bu Kullanıcı Kılavuzu çocuklara bir yetişkin tarafından okunmalıdır ve cihazı kullanırlarken gözetlenmelidirler. Böyle yapılmadığı takdirde yaralanma meydana gelebilir.

## Pil ile ilgili Önlemler

- Şarj edilemez piller tekrar şarj edilmemelidir. Cihaz ile birlikte gelen pilleri asla tekrar şarj etmeyin.
- Şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Şarj edilebilir piller sadece yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.
- Alkalin, standart (karbon-çinko) veya şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri karıştırarak kullanmayın. Farklı pil türleri veya yeni ve kullanılmış piller karıştırılarak kullanılmamalıdır.
- Besleme uçları kısa devre yapılmamalıdır.
- Pilleri doğrudan ısı kaynağına maruz bırakmayın ya da pilleri parçalara ayırmaya çalışmayın. Pilin kullanımı hakkında pil üreticisinin talimatlarına uyun.
- Zayıf veya bitik olan bir pili daima cihazdan çıkarın.
- Pil sıvısı sızıntısının neden olduğu hasardan kaçınmak için, pili veya pilleri bu süre

içerisinde cihazın ne kadar kullanılmış olduğuna bakılmaksızın her iki yılda bir değiştirin.

- Bir pilin sızdırması halinde, cihaz hasar görebilir. Cildiniz ile temas etmesinden sakınarak pil bölmesini hemen temizleyin.
- Pilleri küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Yutulmaları halinde, derhal bir doktora başvurun.

## Ürün Bakımı

Cihazınız hafif, kompakt ve sağlam olacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak, bir elektronik cihazdır ve özenli bir şekilde ele alınmalıdır. Cihaza gereksiz baskı uygulamak veya cihazı başka nesnelere çarpmak hasara neden olabilir.

Cihazın hasar görmesini önlemek için lütfen:

- Kullanmadığınızda kapağı kapalı tutun. Bu, ekranı kırılmasına, çizilmesine, veya herhangi bir şekilde bozulmasına karşı koruyacaktır.
- Cihazı düşürmeyin, ezmeyin, bükmeyin veya üzerine aşırı güç uygulamayın.
- Cihazınızı rutubete, aşırı veya uzun süreli sıcaklığa, soğuğa, neme veya diğer olumsuz koşullara maruz bırakmayın. Rutubetli, nemli veya ıslak yerlerde bırakmaktan sakının. Su geçirmez değildir.
- Ürünü temizlemek için bir bez parçasına yumuşak bir cam temizleyici sıkın ve yüzeyini silin. Cihazınızın üzerine doğrudan sıvı püskürtmeyin.
- Cihaz ekranı camının kırılması durumunda, cildinizle temas etmesinden kaçınarak ürünü uygun şekilde atın, ardından ellerinizi hemen yıkayın.
- Boğulma tehlikesini önlemek için ekran koruyucularını ve plastik torbaları bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun.

## Ürün kaydı

Ürün kaydı için [www.franklin.com/de/registrierung](http://www.franklin.com/de/registrierung) adresini ziyaret edin.

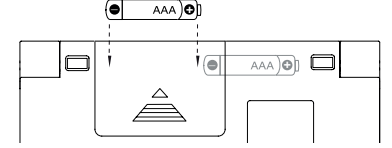
## Pillerin Takılması

Cihazınız iki adet AAA pil ile çalışır. Pilleri takmak veya değiştirmek için bu basit talimatları uygulayın. Piller, bir zayıf pil uyarısı gördüğünüzde değiştirilmelidir. Eski pilleri çıkarmadan önce lütfen yeni pilleri hazır bulundurun.

**Uyarı!** Pillerin tamamen tükenmesi halinde, ya da pilleri değiştirirken birkaç saniyeden

fazla zaman harcamanız durumunda, kullanıcı tarafından girilmiş olan tüm bilgiler silinebilir. Önemli bilgilerinizin daima yazılı kopyalarını saklamanız gerekir.

1. **Üniteyi kapatın ve ters çevirin.**
2. **Pil kapağını okun yönüne doğru yavaşça iterek kayarak çıkmasını sağlayın.**
3. **Eski pilleri çıkarın.**
4. **Bölmenin içindeki +/- işaretlerine uyarak 2 adet yeni AAA pil takın.**



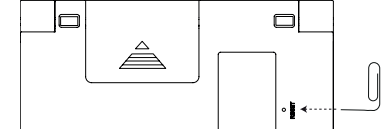
**Önemli:** Pillerin düzgün şekilde takıldığından emin olun. Ters polarite üniteye zarar verebilir.

5. **Pil kapağını yerine takın.**

## Cihazınızı Sıfırlama

klavye cevap vermezse veya ekran kararsız bir performans sergilerse, aşağıdaki adımları uygulayarak bir sistem sıfırlaması gerçekleştirin.

1. **TEMİZLE (CLR) tuşunu basılı tutun ve tuşuna basın.** Hiçbir şey olmuyorsa Adım 2'yi deneyin.
2. **Cihazınızdaki reset (sıfırlama) düğmesine yavaşça basmak için bir kağıt ataç kullanın.** **Reset (sıfırlama) düğmesi, cihazınızın arka tarafının sağında bulunan iğne büyüklüğündeki bir deliktir.**



3. **İstedığınız mesaj dilinin harfine basın.**

Daha fazla bilgi için "Mesaj dili" bölümüne bakın.

"Hepsini sil? E/H" mesajı görüntülenir.

**Not:** Bu mesaj, çevirmenin içindeki metinle ilgili değil, kullanıcı tarafından girilen bilgilerle ilgilidir. Kullanıcı tarafından girilmiş bilgilere kayıt bankası ve değiştirilmiş olabileceğiniz her tür ayarlar dahildir.

4. **Bilgilerinizi kaydetmek için H tuşuna basın.**















Bilgilerinizi silmek için E tuşuna basın.

**Uyarı!** Sıfırlama (reset) düğmesine hafif değil de aşırı bastırmak, ünitenizi kalıcı olarak devre

dışı bırakabilir. Ayrıca, ünitenin sıfırlanması girmiş olabileceğiniz ayarları ve diğer bilgileri silebilir.

## Tuş Kılavuzu

### Fonksiyon Tuşu

-  Cihazı açar veya kapatır.
-  Büyük harfler ve özel işaretler girmek için tuşları üst-karakter moduna geçirir.
-  Kişisel interaktif deneyiminizi geliştirecek bazı seçenekler görüntüler.
-  Metin giriş alanını görüntüler. Bir arama terimi veya cümlesi yazarak tüm tercüme kitabı içerisinde arama yapın.
-  En sıkça kullanılan cümlelerinin konuya göre düzenlenmiş bir listesini görüntüler.
-  Mevcut olan kaynak dillerden (halihazırda bildiğiniz dil) oluşan bir menüyü görüntüler.
-  Mevcut olan hedef dillerden (bilmediğiniz dil) oluşan bir menüyü görüntüler.
-  Mevcut olan oyunlardan oluşan bir menüyü görüntüler.
-  Tekrarlanan her tuşa basış ile birlikte, şehrinizin ve 50 farklı dünya şehri arasında seçtiğiniz bir dünya şehrinin tarih ve saat ayarları arasında geçiş yapar.
-  Belirli bir mod içerisinde ana menü veya ekrana döner. Metin giriş alanını veya hesap makinesini temizler.
-  Geriye gider veya bir harfi siler.
-  Her tuşa basıldığında, mevcut metin boyutları arasında geçiş yapar. Tüm modlarda mevcut değildir.
-  Arka ışığı açar veya kapatır. Arka ışık, geçici olarak zayıf aydınlatma koşulları altında ekranı görmenize yardımcı olur. Kullanıldıktan sonra, güç tasarrufu sağlamak için arka ışık kendini otomatik olarak kapatır.
-  İsimleri ve numaraları düzenlemek için Kayıt bankası menüsünü görüntüler.



Matematiksel hesaplamalar için hesap makinesi giriş alanını görüntüler. Harf tuşlarını bu modda kullanırken, tuş takımı üzerinde bulunan sayısal resimlere bakın.



Para birimi, mesafe, sıcaklık, ağırlık ve sıvı hacim dönüşümlerini sağlayan Ölçü birimleri menüsünü görüntüler.



Bir cümlenin kelimeleri arasında boşluk girer. Listelerde ve menülerde, mevcut öğelerin sonuncusu seçilene dek bir sonraki ekrana veya sayfaya gider.



Harfler girerken, kullanabileceğiniz vurgu imleri arasından birini seçmeden önce bu vurgu imleri arasında ilerlemek için bu tuşa basın.



Harfler girerken, yaygın noktalama işaretlerinden birini seçmeden önce bu noktalama işaretleri arasında ilerlemek için bu tuşa basın.



Mevcut seçimi, girişi, veya menü öğesini onaylar ve bir dizi içerisinde bir sonraki ekran ile devam eder. Aynı zamanda bir hesaplama gerçekleştirir ve bir sonuç getirir.



Ekranı bir liste içerisindeki önceki sayfaya yukarı kaydırır.



Ekranı bir liste içerisindeki sonraki sayfaya aşağı kaydırır.

### Navigasyon Tuşu



Belirtilen yöne doğru hareket etmek için bu tuşun yukarı (▲), aşağı (▼), sol (◀), veya sağ (▶) kısmına basın. Not: Her ekranın sağ kenarı boyunca yer alan yanıp sönen oklar, menüler içerisinde hareket etmek veya daha fazla metin görmek için hangi navigasyon tuşlarına basabileceğinizi gösterir.

### Hesap Makinesi Tuşları

**Q-P** = 1-0, **A** = 1/x, **S** =  $\sqrt{x}$ , **D** =  $x^2$ , **F** = %, **G** = . (Ondalık ayırıcı ekler), **H** = +, **J** = -, **K** = x, **L** = ÷, **Z** = +/-, **X** = (mc) Hafızada saklanan sayıyı temizler, **C** = (mr) Hafızada saklanan sayıyı geri çağırır, **V** = (m-) Görüntülenmekte

olan değeri hafızadaki sayıdan çıkarır, **B** = (m+) Görüntülenmekte olan değeri hafızada saklanan sayıya ekler.





## Mesaj dili

Bu çevirmeni ilk kullandığınızda, ekrandaki talimatlar ve menü öğeleri için kullanılan mesaj dilini ayarlamamız istenecektir. İsteddiğiniz dilin harfine basın: İngilizce (**E**), Çekçe (**C**), Hollandaca (**N**), Fransızca (**F**), Almanca (**D**), Macarca (**M**), İtalyanca (**I**), Lehçe (**O**), Portekizce (**P**), Rusça (**R**), İspanyolca (**S**), ve Türkçe (**T**).

## Kaynak ve Hedef Diller


Kaynak dil, çevirmen giriş ekranında bir kelimeyi girdiğiniz dildir. Hedef dil, çeviriye görmeyi istediğiniz dildir. Başlangıçtaki kaynak ve hedef diller, bir mesaj dilini seçtiğinizde atanırlar. Kaynak dil mesaj dili ile aynıdır.

Mesaj dili olarak İngilizce 'yi seçerseniz, hedef dil Fransızca olur. Mesaj dili olarak başka herhangi bir dili seçerseniz, hedef dil İngilizce olur. Kaynak ve hedef dilleri değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

-  **tuşuna basın.**  
Kaynak dillerin listesi görüntülenir.
- Bir kaynak dil seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.**  **tuşuna basın.**
-  **tuşuna basın.**  
Hedef dillerin listesi görüntülenir.
- Bir hedef dil seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.**  **tuşuna basın.**





## Ayarları Değiştirme

Aşağıdaki basit adımları izleyerek cihazınızın ayarlarını her an yapabilirsiniz:

-  **tuşuna basın.**
- Bir menü öğesini seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.**  
*Kontrast* — ekranınızın açık veya koyu görünmesini sağlayan ayarı yapın.  
*Mesaj dili* — cihazınızdaki menülerin, iletilerin ve yardım mesajlarının dilini değiştirin.  
*Harf boyutu* — ekran metninin boyutunu ayarlayın.  
*Otomatik kapatma* — cihaz otomatik olarak kapatılmadan önce izin verilen işlemsiz süreyi belirleyin. Cihazınızı kullandıktan sonra kapatmayı unuttuğunuzda, bu özellik pil ömrünü


uzatır.

*Demo* — ekranda cihazınız hakkında kısa bir demo görüntüleyin.

-  **tuşuna basın.**
- Seçili olan ayarı uyarlamak için ▲ veya ▼ tuşuna basın. Seçimi onaylamak için  düğmesine basın.**  
Ya da ayarı değiştirmeden olduğu gibi bırakmak için  tuşuna basın. Demo otomatik olarak oynatılacaktır. Demoyu durdurmak için **CLR** tuşuna basın.
- Çevirmen Kayıt ekranına dönmek için  tuşuna basın.**



## Kelimeleri Tercüme etme


Cihazınızı bir kaynak dilden bir hedef dile kelimeler tercüme etmek için kullanabilirsiniz. Kaynak ve hedef dili her an değiştirin (nasıl yapılacağını öğrenmek için “Kaynak ve Hedef Diller” bölümüne bakın).

- Çevirmen Kayıt ekranına gitmek için  tuşuna basın. Giriş dili, sizin kaynak diliniz olacaktır.**
- Aranacak bir kelimeyi yazın.**



Bir kelimenin çekimli halini (örn. “went”) yazarsanız, uyan kök kayıtları otomatik olarak belirir (örn. “go”).

Aksanlar, noktalı harfler, vurgu imleri ve büyük harfler yazabilirsiniz ancak eşleşmelerinin bulunması için bunlar gerekli değildir.



Aksanlar, noktalı harfler ve vurgu imleri yazmak için, ilk önce harfi yazın, ardından ▲ veya  tuşuna tekrar tekrar basın. Büyük bir harf yazmak için  tuşuna basın ve ardından harfin tuşuna basın.

**Not:** Rusça kelimeler yazarken, Kiril alfabesine klavyede belirtildiği şekilde uyun. Birden fazla harf içeren tuşlarda, harfin tuşuna basın ve ardından istediğiniz harfi görene dek ▲ veya  tuşuna basın.

Bir noktalama işareti yazmak için, istediğiniz işareti görene dek **SYMB** tuşuna tekrar tekrar basın.

-  **tuşuna basın.**  
“Bulundu: n” mesajı ekranda yanıp söner ve bu mesajı kelimelerin ve/veya cümlelerin listesi izler. **n**, toplam eşleşme sayısıdır.  
**Not:** Hatalı yazılmış bir kelime veya bu çevirmende bulunmayan bir kelime girdiğinizde, düzeltmelerden oluşan bir liste belirir. İsteddiğiniz düzeltmeyi seçin ve ardından  tuşuna basın.
- İsteddiğiniz kelimeyi veya cümleyi seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın ve**

tercümesini görmek için  tuşuna basın.







**Not:** Eğer birden fazla veri ekranı varsa, verileri okumak için  veya  tuşunu kullanın.

5. **Listeye dönmek için**  tuşuna basın.

6. **Yeni bir arama başlatmak için CLR tuşuna basın.**

## Cümleleri Tercüme Etme






Bu üründeki yaygın cümleler, her zaman geçerli kaynak dilde listelenir. Bir cümleyi kaynak dilden hedef dile tercüme etmek için aşağıdaki adımları izleyin:


1.  tuşuna basın.
2. **Bir kategori seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın ve**  tuşuna basın.
3. **Tercüme etmek istediğiniz cümleyi seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.** Aynı zamanda aradığınız bir kelimeyi, ya da bu harf ile başlayan ilk cümleyi görmek için ilk harfi yazabilirsiniz. Yazdığınız her harf ile birlikte, bunun sonucu olarak uyan cümlelerin listesi kendini yeniler.
4. **Tercüme görmek için**  tuşuna basın. Eğer birden fazla veri ekranı varsa, verileri okumak için  veya  tuşuna basın.
5. **Listeye dönmek için**  tuşuna basın.
6. **Bittiğinde CLR tuşuna basın.**

## Kayıt Bankası'nı Kullanma

100'e kadar ismi ve telefon numarasını kaydetmek için kayıt bankasını kullanın. Kaydedebileceğiniz kişi sayısı girdiğiniz toplam karakter sayısına bağlıdır.

### Yeni bir Kişi Ekleme

1.  tuşuna basın. **Kayıt bankası menüsünü görürsünüz.**
2. **Yeni kayıt ögesini seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.
3. **Bir isim yazın ve ardından**  tuşuna basın. İsimler yalnız büyük harflerden oluşur ve boşluklar dahil en fazla 30 karakter içerebilir. Kayıt bankasında aksanlı karakterler desteklenmez. Noktalama işareti yazmak için,  tuşuna basın ve ardından istediğiniz işareti görene dek ▲ tuşuna tekrar tekrar basın. Bir karakteri silmek için  tuşuna basın.




4. **Bir telefon numarasını girmek için numaralı tuşları kullanın ve ardından**  tuşuna basın.

Bir telefon numarasının içerisinde harfler yazamazsınız.







Noktalama işareti yazmak için, ilk önce istediğiniz işareti görene dek **SYMB** tuşuna tekrar basın.

**Uyarı!** Pil güç sağladığı sürece telefon listenizin bilgileri hafızada güvenli biçimde saklanır. Ancak pilin gücünü tamamen kaybetmesi halinde, bu bilgiler kalıcı olarak kaybolur. Önemli bilgilerinizin daima yedek kopyalarını saklayın.



### Kişiler Listesi'ni Görüntüleme

1.  tuşuna basın. Kayıt bankası menüsünü görürsünüz.
2. **Menüde ilk olarak Liste: n Kayıtlar yazısı belirir. Listeyi görüntülemek için**  tuşuna basın. n, kayıt sayısıdır.
3. **Bu listedeki bir kaydı görüntülemek için, kaydı seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın, veya eşleşen kayıtlara gitmek için bir isim girin.** Ekrana sığmayacak kadar uzun olan bir kaydı görüntülemek için  tuşuna basın.

### Bir Kişiyi Düzenleme

1.  tuşuna basın. Kayıt bankası menüsünü görürsünüz.
2. **Kayıt düzeltmek ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.
3. **Bir kaydı seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın veya eşleşen kayıtlara gitmek için bir isim yazın.**  tuşuna basın.
4. **İsim alanını düzenleyin, ardından numara alanına geçmek için**  tuşuna basın. İmlecin solundaki bir karakteri silmek için  tuşuna basın.
5. **Numara alanını düzenleyin, ardından tüm değişiklikleri kaydetmek için**  tuşuna basın. Veya Kayıt bankası menüsüne değişikliklerinizi kaydetmeden dönmek için **CLR** tuşuna basın.

### Bir Kişiyi Silme

1.  tuşuna basın. Kayıt bankası menüsünü görürsünüz.
2. **Kayıt silmek ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.



3. **Bir kaydı seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın veya eşleşen kayıtlara gitmek için bir isim yazın.**  tuşuna basın.

4. **Kayıd silmek için E tuşuna veya silme işlemini iptal etmek için H tuşuna basın.**

**Not: E** ve **H**, “Evet” ve “Hayır” kelimelerini temsil eder ve bunlar seçili mesaj diline göre değişirler. Örneğin, seçili mesaj dili Fransızca olsaydı, seçenekler **O** ve **N** olurdu.

### Tüm Kişileri Silme

**Uyarı!** Bu prosedür, telefon listenizdeki tüm isimleri ve numaraları kalıcı biçimde siler.

1.  tuşuna basın. Kayıt bankası menüsünü görürsünüz.
2. **Tüm kayıtları sil'i seçmek için ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.
3. **Tüm kayıtları silmek için E'ye veya silme işlemini iptal etmek için N'ye basın.**

### Bir Şifre Kullanma




Kayıt bankasında bulunan özel bilgileri korumak için bir şifre kullanın. Ünite açılıp Kayıt Bankası modunda olduğunda şifre istenir.

**Uyarı!** Şifreyi ayarladıktan sonra, bir oturum sırasında kayıt bankasına ilk kez erişmek için bu şifreyi girmeniz gerekir. Şifrenizi daima kaydedin ve ayrı bir yerde saklayın.

Şifreyi unutmamız halinde, kayıt bankasına erişmek için üniteyi sıfırlamanız gerekir. “Cihazınızı Sıfırlama” adlı bölüme bakın. Sıfırlama (reset) düğmesine bastıktan sonra ünite sıfırlanmıyorsa, pili çıkarın, en az iki dakika boyunca bekleyin ve ardından pili tekrar takın. Pil hakkında talimatlar için, “Pili Değiştirme” adlı bölüme bakın.





**Uyarı!** Ünitenin sıfırlanması kullanıcı tarafından girilmiş tüm bilgileri siler. Verilerinizin daima yazılı veya yedek kopyalarını saklayın.


### Bir Şifre Ayarlama

1.  tuşuna basın. Kayıt bankası menüsünü görürsünüz.
2. **Şifre vermek ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.
3. **Bir şifre yazın ve**  tuşuna basın. **Şifreler en fazla 8 karakterden oluşabilir. Sizden şifrenizi tekrar yazmanız istenecektir.**
4. **Değişikliği doğrulamak için, şifrenizi ilk**

kez girdiğinizin tam aynısı olarak tekrar girin.



5. **Şifrenizi onaylamak ve etkinleştirmek için**  tuşuna basın.

Şifreyi test etmek için,  tuşuna iki kez basın,  tuşuna basın, Kayıt bankası ögesini seçin,  tuşuna basın, şifreyi yazın ve  tuşuna basın.

Şifreyi devre dışı bırakmak için, yukarıdaki Adımlardan 1-3 arasındakilerini tekrarlayın ve “Yeni şifre ver” iletilinde  tuşuna basın.




## Hesap Makinesini Kullanma

### Basit bir Hesaplama Yapma

1.  tuşuna basın. Hesap makinesini görmekteyiz.
2. **En fazla 10 haneden oluşan bir sayı girin.**
3. **Ekleme, çıkarma, çarpma veya bölme için H(+), J(-), K(x), L(÷) tuşlarına basın.**
4. **Başka bir sayı girin.**
5.  tuşuna basın.
6. **Mevcut hesabı temizlemek için CLR tuşuna basın.**

### Hesap Makinesi Hafızasını Kullanma

Hesap makinesi hafızası ile alıştırmaya yapmak için aşağıdaki denklemleri çözün: (32 x 12) - (8 x 8) = 320

1.  tuşuna basın.
2. **Gerekli görüldüğü takdirde hesap makinesi hafızasını temizlemek için X(mc) tuşuna basın.**
3. **32 yazın, K(x) tuşuna basın, 12 yazın ve ardından**  tuşuna basın.
4. **Sonucu hafızaya eklemek için B(m+) tuşuna basın.** m, hafızada bir sayının saklandığını göstermektedir.
5. **8 yazın, K(x) tuşuna basın, 8 yazın ve ardından**  tuşuna basın.
6. **Sonucu hafızada saklanan sayıdan çıkarmak için V(m-) tuşuna basın.**
7. **Sayıyı hafızadan geri almak için C(mr) tuşuna basın.** 320'dir.
8. **Hesap makinesi girişlerini temizlemek için CLR tuşuna basın.**

## Ölçü Birimlerini Dönüştürme

Ağırlıkları ve ölçüleri kolayca dönüştürün.

- CONV tuşuna basın.**  
Ölçü birimleri menüsünü görürsünüz.
- Bir dönüştürme kategorisi seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.  
Alt menü var ise Adım 3'ü tekrarlayın.
- Birimlerden birinin ardından bir sayı girin.**  
Satırlar arasında hareket etmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın. Bir sayıyı silmek için  tuşuna basın.
- Sayıyı dönüştürmek için**  tuşuna basın.
- İşlem tamamlandığında CLR tuşuna basın.**

## Para Birimi Dönüştürme

Dönüştürücü, para birimlerini dönüştürmenizi sağlar.

- CONV tuşuna basın.**  
Ölçü birimleri menüsünü görürsünüz.
- Para birimi ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.
- Bir kur girin ve**  tuşuna basın.  
Kur, diğer para biriminin ülke para birimine oranı şeklinde olmalıdır (n diğer/1 ülke). Örneğin, A.B.D. Doları ve Euro arasında yapılacak dönüştürmeler için döviz kuru 1.256 şeklinde girilir. Bu, 1,256 A.B.D. Doları'nın 1 Euro'ya eşit olduğu anlamına gelir.
- Ülke veya diğer para birimi için bir miktar girin.**  
Satırlar arasında hareket etmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın. Bir sayıyı silmek için  tuşuna basın.
- Sayıyı dönüştürmek için**  tuşuna basın.

## Saatleri Kullanma

Saat, bir yerel saati ayarlamanıza ve dünyanın 50 şehrindeki yerel saati görüntülemenizi sağlar. Dünya saatlerini görüntülemeden önce yerel saati ayarlamanız gerekir, çünkü dünya saatleri yerel saate dayanmaktadır.

## Yerel Zamanın Ayarlanması

- tuşuna basın.  
Ekranda "Memleket" ögesini göreceksiniz.

- Ayar moduna girmek için S tuşuna basın.**
- Saat format ayarı ögesini seçmek için**  tuşuna basın.  
12- ve 24-saatlik Gün/Ay/Yıl formatları arasında geçiş yapmak için ▲ veya ▼ tuşuna basın. Seçiminizi kaydetmek için  tuşuna basın.
- DST ayarı ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın ve ardından**  tuşuna basın.  
DST açık ve DST kapalı arasında geçiş yapmak için ▲ veya ▼ tuşuna basın. Seçiminizi yapmak için  tuşuna basın.
- Saat ayarı ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın ve**  tuşuna basın.  
Mevcut saat görüntülene dek ▲ veya ▼ tuşuna basın. Dakikalara geçmek için ► tuşuna basın, ardından geçerli dakika görüntülene dek ▲ veya ▼ tuşuna basın. Saati ayarlamak için  tuşuna basın.
- Tarih ayarı ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın ve**  tuşuna basın.  
Sonraki veya önceki alana geçmek için ◀ veya ► tuşuna basın. Ekranı mevcut gün/ay/yıla gelene dek kaydırmak için ▲ veya ▼ tuşunu kullanın.  
Tarihi ayarlamak için  tuşuna basın.
- Şehir ayarı ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.  
Yerel şehriniz görüntülenene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basın. Bu şehri seçmek için  tuşuna basın.
- Ayar modundan çıkmak için CLR veya**  tuşuna basın.

## Dünya Saatlerini Görüntüleme

- "Küresel" adlı ögeyi görene dek**  tuşuna basın.
- Mevcut şehirlerin listesinde tarih ve saati görmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.**  
Ayrıca, bir şehri Küresel Saat'e girdiğinizde ilk göreceğiniz Küresel Şehir olacak şekilde ayarlayabilirsiniz:
- "Küresel" adlı ögeyi görene dek**  tuşuna basın.
- Ayar moduna girmek için S tuşuna basın.**
- Küresel şehir ayarı ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın ve**  tuşuna basın.  
İsteddiğiniz şehir görüntülenene dek ▲ veya ▼ tuşuna basın. Bu şehri seçmek için  tuşuna basın.
- Ayar modundan çıkmak için CLR veya**  tuşuna basın.

## Oyunları Oynama

Aralarından seçebileceğiniz beş (5) adet eğlenceli oyun mevcuttur: *Kelime sehпасı*, *Kelime sorgusu*, *Şans*, *Klâviye uzmanı*, ve *Hafıza sınavı*.

## Bir Oyun Seçme

- tuşuna basın.
- Bir oyun seçmek için ▼ veya ▲ tuşuna basın.**
- tuşuna basın.

## Bir Beceri Derecesini Ayarlama

Oyunlar için zorluk seviyesini seçebilirsiniz: *Yeni başlayan*, *Orta seviyede bulunan*, *İlerlemiş*, *Uzman*, veya *Usta*.

- tuşuna basın.
- Beceri derecesi ögesini seçmek için ▼ tuşuna basın.**  tuşuna basın.  
İpucu: Beceri derecesi ögesini tek tuşa basarak seçmek için  tuşuna basın.
- Bir beceri derecesini seçmek için ▼ veya ▲ tuşuna basın.**
- Oyunlar menüsüne dönmek için**  tuşuna basın.

## Kelime sehпасı Oyununu Oynama

Kelime sehпасı (adam asmaca) gizli bir kelime seçer ve sizden bu kelimeyi harf harf tahmin etmenizi ister. Gizli kelimenin harfleri soru işaretleriyle gizlenmiştir. Kalan tahmin sayısı # işaretleri ile gösterilir.

- Kelime sehпасı oyununu seçin.**
- Kelime içinde bulunduğunu düşündüğünüz bir harfi girin.**  
Tahmininiz doğruysa, harf soru işaretinin olduğu yerde görünür. Yanlış ise, ekrandaki bir # işareti kaybolur ve adamın başka bir kısmı belirir.
- Kelimeyi göstermek ve turu sonlandırmak için**  tuşuna basın.
- Yeni bir tur oynamak için**  tuşuna basın.

## Şans Oyununu Oynama

Şans oyunu, sizin belirttiğiniz bir aralık içerisinde maksimum 10 rastgele sayı oluşturur. Sonuçları tahmin etmeye çalışın veya bu sayıları rastgele çekilişler veya piyangolar için kullanın.

- Şans oyununu seçin.**

- Aralık için başlangıç alt sayısını girin.** ▼ tuşuna basın.
- Aralık için bitiş üst sayısını girin.** ▼ tuşuna basın.
- Toplamda en fazla 10 olacak şekilde, rastgele sayı oluşturma miktarını girin.**
- Oluşturulan sayıları görmek için**  tuşuna tekrar tekrar basın.

## Klâviye uzmanı Oyununu Oynama

Bu oyun el-göz koordinasyonunuzu test eder. Harfler ekran boyunca hızla akarken, bu harfler ekranın tüm genişliğini tamamen doldurmadan önce bunlara denk gelen harf tuşlarına sırayla basmaya çalışın.

- Klâviye uzmanı oyununu seçin.**
- Başlamak için**  tuşuna basın.
- Gördüğünüz ilk harf için harf tuşuna basın ve ardından soldan sağa doğru ilerleyerek sonrakine basın.**  
Her doğru harf bu harfi desteden kaldırır. 20 harfin ekranı doldurmasına izin verirsiniz oyunu kaybedersiniz.
- Başka bir tur daha oynamak için**  tuşuna basın.



## Hafıza sınavı Oyununu Oynama

Bu oyun hafızanızı test eder. Ekranda kelimeler belirdikçe bunları sırasıyla hatırlamaya çalışın.

- Hafıza sınavı oyununu seçin.**
- Ekrandan kaybolmadan önce ilk kelimeyi kısa bir süre görürsünüz. Ekrana "Kelime ekle:" iletisi geldiğinde, kelimeyi yazın.**  tuşuna basın.
- Oyunda devam etmek için**  tuşuna basarak büyümekte olan listeye başka bir kelime daha ekleyin.  
Veya tercüme görmek için,  tuşuna basın.  tuşuna oyuna dönene dek basın.
- Devam etmek için**  tuşuna her bastığınızda başka bir kelime kısaca gösterilir.  
Ekрана gelen her "Kelime ekle:" iletisi ile birlikte tekrar ilk kelimeyi, ikinci kelimeyi, vs. girmeniz gerekir ve liste büyüdükçe oyun hafızanızı biraz daha zorlar.
- İşiniz bittiğinde CLR veya**  tuşuna basın.

## Kelime sorgusu Oyununu Oynama

Kelime sorgusu kaynak dilden hedef dile tercüme becerilerinizi test eder. Kelime sorgusu için dilleri değiştirmek için “Kaynak ve Hedef Diller” bölümüne bakın.

- Kelime sorgusu oyununu seçin.**  
Ekranında bir kelime belirir.
- Kelimeyi telaffuz edin ve çevirmeye çalışın.**
- Tercümeyi görmek için  tuşuna basın.**
- Başka bir tur daha oynamak için  tuşuna basın.**

## Özellikler

**Model:** ET-4012 12-Dilli Gelişmiş Global Çevirmen

**Piller:** iki adet AAA pil (dahildir)

**Boyut:** 136 x 93 x 20 mm

**Ağırlık:** 200 gram (piller hariç)


©2002-2011 FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC. Burlington, N.J 08016-4907 U.S.A. Tüm hakları saklıdır.

ISBN 978-1-59074-647-9



## Geri dönüşüm ve Elden çıkarma


### Cihazı Elden Çıkarma


 Bu cihaz yerel elektronik ürün geri dönüşüm sisteminiz dahilinde atılmalıdır - çöp kutusuna atmayın.

### Ambalajı Elden Çıkarma

Önemli bilgiler içerdiklerinden, lütfen bu Kullanıcı Kılavuzu'nu ve tüm ambalaj malzemelerini muhafaza edin. Elden çıkarılması halinde, lütfen yerel geri dönüşüm sisteminize gönderin.

### Pilin Atılması

 Pilleri normal ev atıklarıyla birlikte çöpe atmayın. Kullanılmış pilleri atarken yerel mevzuatınıza riayet edin. Pillerin imha edilmesi ve/veya değiştirilmesi hakkında bilgi almak için lütfen [www.franklin.com](http://www.franklin.com) adresini ziyaret edin. Ancak nakliye ve taşıma ücretleri uygulanabilir.

Bu ünite elektrostatik deşarj veya elektriksel hızlı geçişler sonucunda çalışma modlarını değiştirebilir, hafızada saklanan bilgilerini kaybedebilir veya yanıt vermeyi durdurabilir. Bu ünitenin normal çalışması sıfırlama (reset) tuşuna basarak , tuşuna basarak veya pillerini çıkarıp tekrar takarak yeniden sağlanabilir.

## Garantilerin Reddi

Burada açıkça belirtilenler haricinde, Franklin bu ürünle ilgili herhangi türden açık veya dolaylı hiçbir garanti vermez.

*ABD Sınırlı Garanti'nin İngilizcesi için [www.franklin.com/service](http://www.franklin.com/service) sayfasını ziyaret edin.*

## Sınırlı Garanti (AB ve İsviçre)

Yukarıdaki garantilerin reddine bağlı olmaksızın, bu ürünün piller ve sıvı kristalli ekranlar (LCD) hariç, parça ve işçilik olarak hatasız olduğu satın alma tarihinden itibaren iki sene boyunca Franklin tarafından garanti altına alınmıştır. Bu süre içerisinde, işçilik ya da malzemedeki herhangi bir hata durumunda (ürünü seçme hakkı Franklin'e ait olan) ücretsiz olarak eşdeğer bir ürünle onarılacak ya da değiştirilecektir.

Bu garanti yanlış kullanım, kazayla oluşan hasar, ya da yıpranma ve aşınma gibi sebeplerden kaynaklanan kusurları açıkça hariç tutar. Bu garanti kullanıcının yasal haklarını etkilemez.

## Sınırlı Garanti (A.B.D., AB ve İsviçre dışındaki ülkeler)

Yukarıdaki garantilerin reddine bağlı olmaksızın, bu ürünün piller ve sıvı kristalli ekranlar (LCD) hariç, parça ve işçilik olarak hatasız olduğu satın alma tarihinden itibaren bir sene boyunca Franklin tarafından garanti altına alınmıştır. Bu süre içerisinde, işçilik ya da malzemedeki herhangi bir hata durumunda (ürünü seçme hakkı Franklin'e ait olan) ücretsiz olarak eşdeğer bir ürünle onarılacak ya da değiştirilecektir.

Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği ve İsviçre dışında satın alınan ve garanti kapsamında iade edilen ürünler asıl tedarikçiye satın alınan kanıtı ve hatanın tanımıyla beraber iade edilmelidir. Geçerli satın alma kanıtı sağlanmadığı takdirde tüm onarımlar ücretlendirilecektir.

Bu garanti yanlış kullanım, kazayla oluşan hasar, ya da yıpranma ve aşınma gibi sebeplerden kaynaklanan kusurları açıkça hariç tutar. Bu garanti kullanıcının yasal haklarını etkilemez.